

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1945)

**Heft:** 11-12

**Artikel:** Der Automobil-Club der Schweiz teilt mit

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-777022>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TRI-COMPAX



Verlangt Prospekt P. 19  
gratis und franko beim  
Reklamedienst Universal,  
Genf, Postfach Rive 182.

## UNIVERSAL GENÈVE

DER TRI-COMPAX ENTHÄLT:

EINE PRÄZISIONS-UHR

+

EIN VIELSEITIGES ZÄHLERWERK

+

EINEN AUTOMATISCHEN KALENDER

aus dem ersichtlich

Das Tages-Datum: Zahl und Name des Wochentags  
Name des Monats und auch die Mondphasen



Peter Meyer

## KUNST IN DER SCHWEIZ

Von den Anfängen bis zur Gegenwart  
Mit einem Vorwort von Bundesrat Philipp Etter  
mit 48 zum Teil vierfarbigen Tafeln, Fr. 2.75  
Mit diesem sorgfältig ausgestatteten Kunstführer  
der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung  
wurde eine kleine schweizerische Kunstgeschichte  
geschaffen, die auch der bescheidenen Börse zu-  
gänglich ist.

3 Ausgaben: deutsch — französisch — italienisch  
Durch jede Buchhandlung

SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG



**Ka-We-De Kunsteisbahn Dählhölzli Bern**  
Saison: Anfang November bis Anfang März. Täglich  
geöffnet von 9-22.30 Uhr. Jederzeit tadellose Eisverhältnisse. Erstklassiger  
Eislauflehrer. Restaurant. Neu: Wiedereröffneter Omnibusverkehr mit der Stadt

**Zermatt. Dezember:** 1. Eröffnung des Skilifts Blauherd. 20. Eröffnung der Curling-Rinks. 23./24. Eröffnungs-Curlingturnier. 30. Abfahrtsrennen «Sunnegga»-Zermatt. — Curlingclub-Wettspiel.

**Zuoz. 27. Dezember bis Ende Januar:** Lyceum Zuoz: Winterferienkurse (Sprachkurse, Skikurse) für Schüler von 9-22 Jahren. Eislauf.

**Zürich. Bis 15. Dezember.** Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule: Ausstellung «Die niederländische Landschaft», Originalradierungen von Rembrandt, Ruysdael, Seghers, Swanevelt usw. **November bis Juni 1946.** Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Gastspiele) und des Schauspielhauses. **Das ganze Jahr.** Rudolf-Bernhard-Theater im Esplanade (Schwank, Operetten, Revuen), Corso-Palais (Variété Dancing). — Schweizer Baumuster-Centrale: Permanente Baufach-Ausstellung. — Heimethus: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerkes. **Bis auf weiteres.** Kunstgewerbemuseum: Ausstellung von Spitzen und Stickereien aus vier Jahrhunderten (Wiener Privatsammlung). **November bis Januar.** Vorstellungen des Cabarets Cornichon (Hotel Hirschen). **November bis 24. Februar.** Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Alte Glasmalerei der Schweiz». **November bis Mai.** Theater am Neumarkt: Aufführungen. **November bis 2. Dezember.** Kunsthaus: Ausstellung Hermann Hubacher. **November bis 4. Dezember.** Helmhaus: Ausstellung der Zürcher Künstler. **November: 20.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Volkmar Andrae. Solist: Wolfram Friedrich, Violine. **21. Tonhalle:** Konzert Giov. Bagarotti. **22. Tonhalle:** Kammermusikkonzert. Ausführende: Ernst Häfliger, Tenor, O. Schoeck, Klavier. **23. Tonhalle:** Liederabend Dr. Max Fischer. **25. Englische Kirche:** Gedenkfeier Purcell: Orpheus — Britannicus. **27. Tonhalle:** Abonnementskonzert. Leitung: Dr. Volkmar Andrae. Solist: Edwin Fischer, Klavier. **Dezember.** Wasserkirche: Zyklus «Das Orgelwerk von J.S. Bach»: 2. Dez. Ed. Müller (Basel), 9. Dez. H. Vollenweider (Thalwil), 16. Dez. V. Schlatter (Zürich), 23. Dez. Pierre Pidoux (Lausanne), 30. Dez. Pierre Segond (Genf). **1. Dolder Grand Hotel:** Clubball der Sektion Zürich des Automobilclubs der Schweiz. **1./2. Tonhalle:** Konzert des Männerchors Zürich, «Fausts Verdammung», von H. Berlioz. **2., 16. und 30. Hallenstadion:** Radrennen. **4. Tonhalle:** Volkskonzert. Solistin: Marie Madeleine Tschachtli, Violine. **5. Kammermusikabend Béla Szigeti (Tonhalle).** **6. Tonhalle:** Kammermusikkonzert des Winterthurer Streichquartetts. — Umzug der Wollishofer Kläuse. **7. Tonhalle:** Klavierabend Dinu Lipatti. **8. Dezember bis Mitte Januar.** Kunsthaus: Ausstellung der Sektion Zürich der Gesellschaft Schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten. **Dezember: 9. Kongreßhaus:** Konzert des Männerchors Zürich. **9./24. Helmhaus:** Zürcher Buch-Ausstellung. **11. Tonhalle:** Abonnementskonzert. Solist: Willem de Boer, Violine. **12. Tonhalle:** Liederabend Gabrielle Ulrich-Karher/Daniel-Witschi. **13. Tonhalle:** Klavierabend Paul Baumgartner. **16. Tonhalle:** Liederabend Dr. Walter Winter. **18. Tonhalle:** Volkskonzert. Solisten: Edgar Shann, Oboe, Rud. Baumgartner, Violine, Eric Guignard, Violoncello.

**Zweisimmen. November: 17./18.** Konzert und Theateraufführung der Musikgesellschaft Zweisimmen. **24. Jubiläum** der Sektion Wildhorn des SAC. **25. Kirchenkonzert** unter Mitwirkung des Zurbrügg-Quartetts (Bern). **Dezember: 9.** Liederabend des Männerchors Zweisimmen. **16. Trainingslanglauf** des SC. **22. Weihnachtskonzert** des Frauenchors in der Kirche. **30. Sprungkonkurrenz** auf der Rinderbergschanze.

### Der Automobil-Club der Schweiz teilt mit:

Die Besitzer stellungspflichtiger Motorfahrzeuge hatten im Interesse der militärischen Marschbereitschaft bestimmte Benzinvorräte zu halten, welche der Armee gehörten. Diese Vorräte wurden nun freigegeben. Sie können von den betreffenden Fahrzeughaltern zum Preise von Fr. —.60 pro Liter übernommen werden.

Wir empfehlen den Haltern stellungspflichtiger Wagen, ihre militärischen Benzinvorräte zum zivilen Verbrauch zu kaufen. Es sind Verhandlungen im Gange, um auch den Besitzern noch nicht verkehrsberechtigter, bisher stellungspflichtiger Fahrzeuge die Möglichkeit zu geben, unter zweckmäßiger Regelung der Formalitäten zu fahren und dabei die Kontrollprüfung auf ihrem Wagen zu absolvieren.

### Neue Bücher

Schriften der Schweizerischen Vereinigung für Innenkolonisation und industrielle Landwirtschaft.

Heft Nr. 74 (August 1945) enthält eine interessante, mit zahlreichen Statistiken, Plänen, Karten und Photographien wohl dokumentierte Darstellung der in der Talebene des bündnerischen Domleschgs vorgesehenen und bereits durchgeführten Meliorationen.